

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.—Apartado n.º 4

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la
Biblioteca Provincial



Exportación de Naranjas y Mandarinas

F. MAYOL & FRÈRES

BOUFARIK -- Alger

Higos, Naranjas, Mandarinas y Limones

Antes de pasar sus pedidos, consulten a esta su casa

TELEGRAMMES	TELEFONOS	DIRECCION POSTAL
MAYOL . . . Boufarik	1-11	Rue Vuillard & Rue Desaix.
MAYOL . . . Birkadem	0-82	Route Nationale.
MAYOL . . . Fort-de-L'Eau	0-39	Place Nationale & Rue de la Poste.
MAYOL . . . Zéralda	0-06	Route Nationale & Place des Ecoles.
MAYOL . . . St-Chamond	2-65	Place de la Liberté &
. 2 éme ligne	4-35	Rue Croix-Gauthier.
MAYOL . . . Chavanay	13	Place de la Gare & Route Nationale.
MAYOL . . . Cavaillon	1-48	Place du Marché & Pédident.
ORANGERIES . . . Marseille Colbert	87-54	106, Boulevard des Dames (Quai de la Joliett).
SICARDI . . . Montpellier	36-29	10, Rue Washington.
COMBAUX . . . Sète	3-94	Rue de la Charité, 8.
MAYOL . . . Chéragas	0-26	Place Nationale.
MAYOL . . . Saoula	0-21	Route d'Alger.

DIARIAMENTE CORREOS DE ALGER PARA MARSEILLE EN UN DIA DE TRAVESIA

NARANJAS & MANDARINAS



SERRA HERMANOS

Exportadores de Frutas



Dirección telegráfica: SERRAS-VILLARREAL

Teléfonos { Despacho: n.º 145.
Almacén: n.º 146.



VILLARREAL

(CASTELLÓN -- ESPAÑA)

CUINA POPULAR DE MALLORCA

Hay ha numerosos receptes de cuyna, pasticeria, licoreria y consells útils. ← VAL 2 PESSETES. ← Llibreria Salvador Calatayud, Lluna 27.—SOLLER.

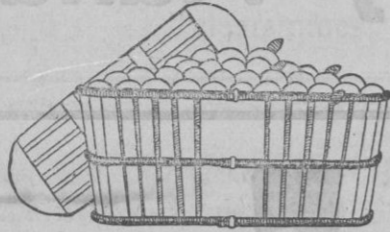
EXPORTACION DE ACEITE DE OLIVA SUPERIOR EN LATAS DE 10 KILOS

Dirigirse a: FRANCISCO PONS -- Registro 811 - Sóller

F. PONS

Comercio al por mayor de frutas
SOLLER (MALLORCA)

PATENTE N.º 811



CAMINO DE FORNALUTX, 171

TELEFONO, 27

Telegramas: F. PONS.—SOLLER

DEPARTAMENTO DE MADERAS

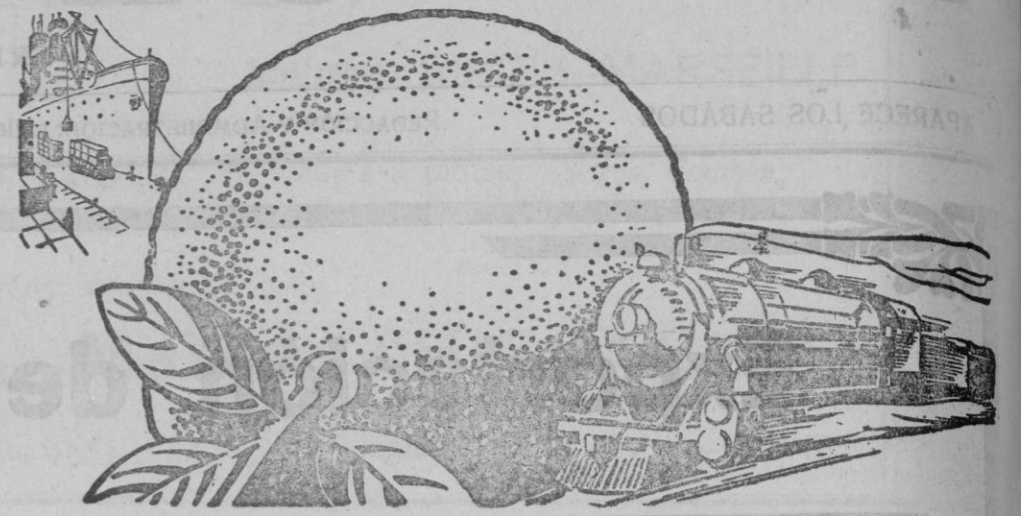
Suministros industriales y para la construcción de BILLOTS, Modelo F. P., de gran solidez, con armadura de aros de castaño especial, completamente refinada, higiénicos para toda clase de frutas y cuyos precios son los siguientes.

BILLOTS, dimensiones 12 kilos a Ptas. 125 el cien	BILLOTS, dimensiones 32 kilos a Ptas. 250 el cien
Id. id. 22 id. a Ptas. 170 el cien	
Id. id. 25 id. a Ptas. 190 el cien	

Hay existencia en todos los tamaños.

Pidan detalles y ofertas al fabricante FRANCISCO PONS

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan MDayol



MDayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: MDayola
Teléfono núm. 84



DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Condé de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

ALMAEN DE MADERAS CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers —
A precios módicos —

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el BOLETIN MENSUAL « Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

INDICACIONES

- N.º 1 Diabetes.
- 2 Albuminuria.
- 3 Esuama, Artrítismo.
- 4 Anemia.
- 5 Bolicaria.
- 6 Nervios: Epilepsia.
- 7 Tos ferina.
- 8 Reglas dolorosas.
- 9 Lombros.
- 10 Diarrea y enteritis.
- 11 Obesidad, Parálisis.
- 12 Depurativa sangre.
- 13 Enfer. del estómago.
- 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- 15 Tos, Gripa, Bronquitis, Asma.
- 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- 17 Estreñimiento.
- 18 Ulceras estomago.
- 19 Ulceras Varicosas.
- 20 Preventiva enferma.

SE MANDA GRATIS
Útilice Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre cerrado, como impresión, con sello de 2 cts.

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

COMISION Y EXPORTACION Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 28 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER



Usando con constancia
Petróleo Gal
evitará que al peinarse
se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas

usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MÓDICOS

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA (Valencia)

ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL

Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASCLAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

Vinos garantidos

Cooperativa Felanitx

Calle de la Rectoría n.º 15—SOLLER.

SELLOS DE GOMA

Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.

SOLLER—TIP SALVADOR CALATAYUD

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS SOLLER — Mallorca

Telegramas: F. PONS

Teléfono 27

Marca registrada 811

Los intereses profesionales... Tiene la obrera—añade—intereses profesionales que tender?

Ahora bien—sigue diciendo—una mujer honesta y cristiana no puede dar su nombre a organizaciones extremista que le exigen apostatar de su fé y le predicar el amor libre.

Consecuentemente invita a la obrera sollerense, de honradez proverbial, a que se asocie a la entidad que hoy se inaugura.

Como vocal del Jurado Mixto interlocal del Ramo de la Aguja, termina ofreciéndose a las obreras sollerenses modistas, sastresas y bordadoras.

RDO. D. BARTOLOMÉ QUETGLAS, Pbro.

Glosa en elocuente párrafo la nobleza del trabajo y las virtudes del trabajador. Dice que cuando ve lo mal compensado que es el obrero, siente en su corazón dos sentimientos: uno de protesta contra el capitalismo y otro de admiración para el obrero.

El Sindicato debe primeramente defender con tenacidad los derechos legales del obrero, como por ejemplo, en caso de accidente de trabajo, de despido injusto, si su patrono no cumple sus obligaciones para con el régimen del retiro obrero, o si falta al contrato de trabajo, etc.

El Sindicato debe funcionar con autonomía, sin ingerencias extrañas, con completa independencia de la parte patronal.

El Sindicato debe ilustrar a los obreros en los principios doctrinales que informan las distintas escuelas sociales, con lo que conseguirá que los trabajadores depongan sus prejuicios contra la iglesia ya que esta tiene un programa social contenido en las Encíclicas Rectum Novarum de León XIII y Quadragesimo Anno de Pio XI que es mucho más beneficioso a la clase obrera que los programas de escuelas extremistas.

Ataca duramente el fanatismo antirreligioso del Socialismo Español, citando ejemplos de socialistas como el recientemente fallecido Mr. Albert Thomás, Director de la Oficina Internacional del Trabajo quien no dejaba ocasión de ponderar los beneficios que el catolicismo ha reportado a las clases humildes de la sociedad.

Dice que el Diputado socialista Sr. Núñez Thomás, en reciente discurso pronunciado en la Casa del Pueblo de Sóller inculcó a León XIII de establecer el socialismo católico fundado en la caridad, y en contestación a esto, dice, debo defender la verdadera doctrina de los Pontífices en la que se demuestra que la base del orden social debe ser la justicia pero que nunca podrá prescindirse de la Caridad que completará la obra de la Justicia. Cita ejemplos prácticos que demuestran la veracidad de sus asertos.

Exhorta finalmente a la clase trabajadora a que no se deje seducir por voces engañosas que le conducen a la perdición, señalándoles el camino de justicia y paz en los Sindicatos libres que se basan en las enseñanzas, potíficas.

D. JAIME SERRA

Vocal del Jurado Mixto de Sastrería y Confección

Dice que el obrero para obtener parte de su emancipación económica debe suprimir a los intermediarios entre el productor y el consumidor constituyendo cooperativas de producción.

Explica ampliamente su funcionamiento, haciendo resaltar sus ventajas.

Termina exhortando a los obreros a capacitarse para dirigir dichas cooperativas.

D. PABLO LOPEZ

Presidente del Sindicato de la Aguja

Suplica al auditorio le permita hablar en castellano por ser este su idioma.

Dice que él fué uno de los fundadores de un Sindicato de la Aguja comunista adherido a la Casa del Pueblo de Palma. Explica las razones que le indujeron a separarse de aquel, entre las cuales hace resaltar que se quería utilizar la asociación más que para fines profesionales, para maquinaciones políticas.

Relata como fué admirablemente atendido en la sociedad de Acción de Obrera de la Capital, en la cual fundó el Sindicato que actualmente dirige. Detalla las mejoras que para los obreros de su ramo piensa defender desde el Jurado mixto, y termina ofreciéndose a obreros y obreras de su ramo para cuanto sea necesario en bien del mejoramiento de la clase.

RDO. D. JORGE COMPANYS
Conciliario de Acción Obrera

Comienza diciendo que la emoción que siente en este instante memorable para la

Pañería : Sastrería : Camisería

SOLLER * Calle de la Luna, 22 * SOLLER

Casa Gonzalez

Casa Gonzalez

Inmenso surtido de artículos para Caballero

Paraguas - Cinturones - Ligas - Pañuelos - Tirantes - Calcetines - Corbatas - Artículos piel - Guantes, etc.

SECCION A MEDIDA

Trajés desde 75 a 225 pts.
Gabanés desde 50 a 190 pts.

Sección Confecciones: Granotas - Calzoncillos - Pijamas - Cubre-Polvos - Pantalones - Abrigos

Sección Impermeables: Gabanes cuero - Checos - Plumas - Cambridge y Gabardinas

Venta exclusiva de los famosos Calcetines B. V. C. y de las Ligas PLUS-ULTRA

clase obrera de Sóller, le priva de pronunciar un discurso que esté en consonancia con las circunstancias.

Dice que en un acto organizado por la Casa del Pueblo, un orador acusó a Acción Obrera de ser un arma de combate en pro del capitalismo, lo cual, dice, es absolutamente falso. Hace referencia a la nota publicada por Acción Obrera en la prensa local, en la cual definía claramente los propósitos de esta entidad que en síntesis son apartar a los obreros de las organizaciones revolucionarias; procurar su mejoramiento moral y económico por los fines que estén a su alcance, e infiltrar en ellos el amor a la propiedad para que en el día de mañana puedan ser pequeños propietarios emancipados de toda estrechez económica. Acción Obrera, añade, quiere trabajadores libres y dignificados. Acción obrera no quiere enemigos; quiere ser amiga de todos los proletarios; no buscamos luchas de clases, queremos paz.

No quiero ser largo, sigue diciendo, y por esto me limitaré a recoger las flores que sobre este auditorio han arrojado los oradores que me han precedido en el uso de la palabra.

Seguidamente hace un atinado resumen de los discursos pronunciados en este acto. Recalca que entre los principales puntos de que se ocupará Acción Obrera, figurará el de la creación de cooperativas profesionales, especialmente de pequeños terratenientes, víctimas del capitalismo.

Termina prometiendo a la clase obrera que tanto él como la Directiva no cejarán en sus desvelos para conseguir para ella mejoras sociales y económicas, que la eleven de su actual nivel de una manera digna y equitativa.

Todos los oradores fueron constantemente interrumpidos por aplausos y ovaciones al final de sus respectivos discursos.

Seguidamente se dieron vivas a los trabajadores y a "Acción Obrera". Un vecino dió un viva a la República el cual fué contestado unánimemente por los asistentes.

Distintos miembros de Acción Obrera sirvieron a la concurrencia espléndido lunch, después de lo cual aquella fué desfilando dándose el acto por terminado

de 1924, quedando éste por tanto sin eficacia.

Quarta.—No teniendo vigencia alguna los preceptos del Estatuto Municipal en los cuales de forma genérica se especifica el «Régimen de Carta» a que nos venimos refiriendo, consideramos que deja de asistir tal carácter a los desarrollados en él tantas veces citado Reglamento que desvuelve lo dispuesto en el Estatuto Municipal aprobado por Decreto-Ley de 8 de Marzo de 1924.

Quinta.—A mayor abundamiento cerca de la oposición que formulamos, e insistiendo en ella sobre el proyecto presentado por el Ayuntamiento de Sóller hallamos que el tan citado Decreto de 16 de Junio de 1932, en su art. 1.º deroga el Real Decreto de 2 de Diciembre de 1925 (Gaceta 4 id.) que ampliaba el plazo que prevenía el artículo 149 del Estatuto Municipal para resolver expedientes de Carta Municipal.

Sexta.—Por si no fuera bastante lo expuesto de que el Ayuntamiento desista de su propósito de implantación de la Carta Municipal hay otras consideraciones de otra índole diferente pero igualmente atendibles.

El pretender cobrar el 10% sobre los beneficios que repartan las compañías establecidas en Sóller es algo tan absurdo que más no cabe. Primero por tratarse de una sujeta atribución por parte del Estado y que no consentiría éste a que se sujete a un nuevo gravamen, y en segundo lugar se pretende colocar a las Compañías en una situación de desigualdad frente a los particulares, cuando el criterio legal es diferente como lo prueba hasta la saciedad el hecho de que en la Gaceta del 3 de Mayo último se publicara una disposición haciendo extensiva a los particulares la Ley de Utilidades de que antes estaban exceptuados.

Además, con el nuevo gravamen no había manera de que se estableciera en Sóller ninguna Sociedad Mercantil, con todos los perjuicios que ello pueda significar para la economía local.

El gravamen sobre vinos es algo por demás interesante en estos momentos en que la política del gobierno se dedica a proteger nuestra producción vitivinícola en todos los mercados contra todos los gravámenes que se les impone en el extranjero, teniendo la impresión de que ningún país se ha dado tan lejos con los licores españoles como pretende ir el Ayuntamiento de Sóller.

Los arbitrios sobre la propiedad y derechos reales es algo que por lo absurdo no necesita comentarse. Se trata de recargar unas contribuciones del Estado que han sido objeto de aumentos recientes y que han sido elevados al máximo que ha sido posible.

El aumento que pretende el Ayuntamiento pugna contra la capacidad tributaria de la propiedad y sería la ruina de nuestra ciudad por cuanto la edificación es escasa y tendiendo a lo poco que rentan las casas y a lo mucho que tributan. Y si encima se la recarga con un 20% del líquido imponible, no habrá nada en el mundo que tenga valor suficiente para edificar una casa en Sóller ni comprar ninguna de las que hay en la actualidad, quedándose sin trabajo la casi totalidad de albañiles, carpinteros, herreros y demás dedicados al ramo de construcción.

Tenemos la seguridad de que el Ayuntamiento no se ha hecho cargo de lo que significa eso de pretender cobrar una peseta por cada duro del valor en renta que se asigne a cada casa o finca rústica.

Séptimo.—Hemos dejado para lo último el párrafo 11º que se refiere a un gravamen del 10% sobre las facturas de hoteles y fondas que es algo que demuestra un afán extraordinario en destruir la riqueza de Sóller que en este aspecto tiene un enorme porvenir y un presente bastante brillante.

Todos los países del mundo se preocupan de fomentar el turismo considerándolo como

la más interesante fuente de ingresos del país haciendo para ello concesiones muy importantes a los viajeros, estimulándolos con fiestas y demás atracciones y estando en propiamente cantidades tan fabulosas que son bastante numerosos los Ayuntamientos de la Costa Azul, por ejemplo, que destinan a atenciones de turismo la mitad de su presupuesto, sin cobrarles a los visitantes ningún impuesto directo, considerando que los tributos indirectos y el aumento de riqueza imponible, son retribuciones proporcionadas al esfuerzo que pueda realizarse.

El Ayuntamiento de Sóller, en contra de la opinión general cree mejor matar el turismo, para lo cual acude al método más eficaz cual es de enviarles el Recaudador de Contribuciones a pedirles dinero en cuanto lleguen, medida antipática que espanta cual ninguna a los viajeros; y después encarecer las pensiones con el fin de que los precios de hoteles y fondas sean en Sóller más caros que en ninguno otro sitio de la isla y se vean por tanto menos concurridos.

Octavo.—Crean los firmantes que lo expuesto tendría el Ayuntamiento motivos bastantes para desistir de su propósito.

Partiendo de esta base nos absteneremos de analizar hasta que punto es suficiente el presupuesto actual para atender, bien administrado, a las necesidades del Municipio.

Tampoco queremos comentar el art. 5º referente a los medios de exacción que proporciona elementos bastantes para deducir sabrosas consecuencias, a las que no renunciamos hacer llegar hasta quien corresponda, en el supuesto de que insista en llevar adelante este proyecto de Carta Municipal que es en pugna con la ley y con la opinión del vecindario.

Suplicamos a V. M que teniendo por formulada esta reclamación contra el acuerdo referido se sirva estimarla en todas sus partes, dejando sin efecto cuanto se ha actuado hasta la fecha relacionado con el proyecto de Carta Municipal.

Viva V. M. muchos años.
Sóller 1.º Septiembre de 1932.

(Siguen las firmas)

Servicio de autos de Alquiler
JOSE MORELL
Calle de la Igualdad, 11.—SOLLER
TELEFONO 45

Dirección telefónica: Igualdad, 11. Sóller

Servicio permanente de autos de alquiler.—Excursiones—bodas—bautizos. Servicio especial de autos para los señores viajeros que llegan del extranjero para Sóller, desde el muelle de Palma a Sóller. Pueden ordenarse los servicios por medio de carta o aviso telegráfico.

Antiguo Huerto Ca'n Puig de Ros

SE VENDE

Al contado o a plazos

Informes: Sol 3, praí.—PALMA

UN JOVEN

práctico en el comercio de frutos, teniendo Carta de Trabajo, desea colocación en Francia. Informes en esta Administración.

Se necesita un joven serio

previsto de contrato de trabajo, para prestar sus servicios en el ramo de las frutas de una ciudad de Francia. Informarán en esta administración. Luna 27.

Se alquila

la casa señalada con el n.º 15 en la calle de Ampurias.
Para informes, a D. José Ferrer, calle de Pi y Margall, 89.—Sóller.

La Carta Municipal

Recurso interpuesto por los fabricantes de tejidos

Los fabricantes de tejidos D. Vicente Alcover Colom, D. José Enseñat Mayol, Hijo de J. Pizá Castañer, Mayol y Cia., D. Miguel Arbona Rullán, D. Jaime J. Joy Castañer, Rullán y Mayol, Hijo de Pedro A. Rullán, y Sres. Frontera, y Puig, presentaron también un recurso que no reproducimos por resultar completamente exacto al presentado por el Banco de Sóller, publicado por nosotros en el último número de este periódico.

El de numerosos vecinos

Magnífico señor:
D. Francisco Bernat Ferrer, D. Antonio Vicens Sastre, D. Miguel Forteza Pomar, don Guillermo Mora Alcover, vecinos de la ciudad de Sóller y provistos de cédulas personales, de clase 12.ª, 13.ª, 10.ª y 12 F y números 66, 5, 42 y 85, respectivamente, a Vtra. Magnificencia atentamente exponen:

Vista la inserción oficial que con el número 1.777 y fecha 3 de Agosto de 1932 figura en el ejemplar del «Boletín Oficial» de esta Provincia de fecha 6 de Agosto del presente año—n.º 10.245—y en la cual se da cuenta de haberse aprobado por el Ayuntamiento de Sóller un proyecto de «Carta Municipal» concerniente al orden económico de dicho Municipio; y usando del derecho que reconoce la inserción oficial citada y la regla segunda del art. 149 del Estatuto Municipal—sin vigencia alguna en la actualidad—recurren contra el acuerdo adoptado por el repetido Municipio y fundamentan su reclamación en las siguientes consideraciones legales:

1.ª.—El Ayuntamiento de Sóller basa su proyecto de «Carta Municipal» en el orden económico, en el Estatuto Municipal, al cual consideran vigente en todos sus extremos modificando el de prelación establecido en dicho «texto» legal admitiendo en su consecuencia el sistema de administración directa de todos los arbitrios e impuestos municipales

sin tener en cuenta que el Capítulo X del Título IV del libro I del Estatuto Municipal, que es el que desarrolla y especifica lo concerniente al Régimen de Carta, se halla derogado por el Decreto de 16 de Junio de 1931 (Gaceta n.º 168).

Este Decreto establece en su art.º 4 que «se declaran subsistentes, por exigencias de realidad quedando a salvo la facultad del Gobierno de la República para modificarlo y a la soberanía del Parlamento», el Real Decreto de 8 de Marzo de 1924, aprobatorio del Estatuto Municipal, extendiéndose la subsistencia que se decreta al Capítulo VI del Título V del Libro I de dicho Estatuto Municipal, al Capítulo I, Título VI del Libro uno al Libro II, y quedando restablecida la vigencia de los Títulos I, II, III y VI de la Ley Municipal de 2 de Octubre de 1877.

Segunda.—Examinando los artículos que se declaran vigentes de los dos textos legales anteriormente citados, observamos que del Estatuto Municipal sólo queda en pie su libro II que se refiere exclusivamente a la Hacienda Municipal y la parte correspondiente a los Funcionarios Municipales y Recursos contra los acuerdos Municipales (o sea Capítulo VI del Título V y Capítulo I Título VI del Libro I del Estatuto Municipal), quedando sin ningún valor todo lo concerniente al «Régimen de Carta» especificado en el art.º 142 al 149 (Capítulo X del libro I del citado Estatuto).

Tercera.—En la inserción oficial del Boletín que hemos citado al principio de este escrito, se indica que el proyecto de «Carta Municipal» se halla autorizado por el Artículo 57 del Reglamento sobre organización y funcionamiento de los Ayuntamientos, de 9 de Julio de 1924. No negamos que a este tenor se exprese dicho Reglamento y Artículo, pero el art.º 3.º del Decreto de 16 de Junio de 1931, lo deja reducido al rango de precepto meramente reglamentario, válido si se conforma con el texto de leyes votadas en Cortes; sin que en la Ley Municipal de 2 de Octubre de 1877 encontremos preceptos correlativos del establecido por el citado art.º 57 del mencionado Reglamento de 9 de Julio

RABASA & BELLAS
EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
TELEGRAMAS "RABELIAS".
Teléfono, n.º 35. **ALCIRA**

FOTOGRAFADOS EN CATALA - VALENCIA

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA

(VALENCIA. - ESPAÑA)

Escopetas de caza VICTOR SARASQUETA S. R. -- Eibar

Marca premiada con el "GRAN PREMIO" en las exposiciones de Barcelona y Sevilla



Modelo PARA TODOS el alcance máximo

garantizada para toda clase de pólvoras y cargas

Venta exclusiva: ANTONIO CANALS -- Alquería del Conde, número 19. -- SOLLER

Pólvoras, cartuchos y demás accesorios.

Almanaque BAILLY-BAILLIERE

PARA 1933

PRECIO: 2'50 PTAS.

Librería Salvador Calatayud, Luna, 27. --SOLLER

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5 TELÉFONO. 98 CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)


Platería "LA LUNA"

Antonio Cortés

Luna, 62. --SOLLER

La que más vende en Sóller por la calidad de sus géneros y sus precios limitadísimos. Gran surtido en objetos para regalos. -- Servicios de mesa en todos los estilos a precios incompetibles

Solo por encargo construimos los modelos más selectos propios de la casa, en piedras finas de primera elección; para evitar posibles imitaciones.



Sesoriheles Inks

(TINTES PER A ESCRIURER)

De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades

Precios limitados

San Elias, núm. 21-1.º -- PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los domingos

en su domicilio: Calle de Vives, 6

EXPORTATION

Oranges mandarines citrons



ORANGES EXTRA

CARCAGENTE

IMPORTE D'ESPAGNE

CASTAÑER

BAUZA

CARCAGENTE - ESPAÑA

TELEGRAMAS-CASBAU

Teléfono N.º 94.

EXPORTACION DE FRUTAS

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Miguel Bernat S. L.

CARCAGENTE (Valencia)

(Artes ALMAZORA)

GERENTE:

RAMÓN COLOM

Telegramas: MIBERNAT

Teléfono núm. 25

Atención!

Se vende leña de pino aserrada a 1'25 PTAS. QUINTAL.

SERRIN A UNA PTA. EL SACO.

Grandes existencias.

FRANCISCO PONS. -- Exportador. -- Camino de Fornalutx, 171.

Brillantes, Diamantes, Perlas y Joyas de alta fantasía

JOYERIA BONNIN

Plaza de Antonio Maura, 14.-Teléfono 36.--SOLLER

Esta casa posee una extensa colección de platería en objetos para regalo. Especialidad en servicios completos para mesa, lisos y estilo Luis XV, Renacimiento, Imperio y ligero

OBJETOS DE ARTE Y FANTASÍA

A igual calidad mejor precio. A igual precio mejor calidad. Este es nuestro lema.

FRUITS & PRIMEURS
COMMISSION CONSIGNATION

EDUARDO CANTÓ

120, Rue Saint-Denis, 120
PARIS
Télégramm. Eduarcanto 50
Téléphone Gutenberg: 12-97
Registre du Commerce Seine 407.526

14 Boulevard d'Ypres. 14
BRUXELLES
Télégram. Eduarcanto
Téléphone: 17-07-79
— Registre du Commerce 47.219 —

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

VDA. DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45

VILLARREAL DE LA PLANA-CASTELLÓN

EXPORTACIÓN DE TODA CLASE DE
FRUTAS FRESCAS Y SECAS : ESPE-
CIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARI-
NAS POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL TELEFONO N.º 5

Télégrames: ABEDE - Marseille Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO:
06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS:
"VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARGAS

J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

CLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA

Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

N. C. Perpignan 7303 M. AGUSTIN VILLE FILS Fondée en 1890
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.º Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegramas:
Comes-Cavaillé-Perpignan
TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a
par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre
nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER ZERALDA BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

IMPORTACION EXPORTACION COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de
Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. SEGUI

Cours Julien, 36-38.

R. C. A 242
M. C 249

Telegramas
MARCHPRIM

Teléfono
85-792

Dra. María Llabrés

Médica tocóloga por oposición de la
Beneficencia municipal de Palma
Partos, enfermedades de la
mujer y niños

VISITA: Todos los sábados de 10'30 a
13'30 en el local de la CRUZ ROJA
Sóller.

T. B. O. Librería Salvador Ca-
latayud. — Luna 27

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7 — CARCAGENTE (Valencia)
Teléfono núm. 91. Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C. I E

MARSEILLE

ARMATEURS
61, Cours Julien, 61

IMPORTATION EXPORTATION

TÉLÉPHONES:
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones Valencia par: Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*.

Spécialité pour es expéditions d'Oranges Bananes, et Arachides par wagons complets.

Sucursale à **NICE**: Maison "VALENCIA"
38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28
Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **CANNES**: Maison "HISPANIA"
1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20-57
Télégrammes: HISPANIA--CANNES

Para TRANSBORDOS y todas OPERACIONES DE FRONTERA la Casa que tomará MAS CUIDADO de sus INTERESES es la:

UNION DES TRANSITAIRES

CERBERE: (Pyr. Orles.) = Telegramas: UTECE
HENDAYE: (Basses Pyr.) = Telegramas: UTEACHE

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">CASAS ASOCIADAS</p> <p>Felix Arras. Cipriano Basco. V. Bertrand. José Coll. M. Fernández. M. de Lere. J. Maillot & Fils. J. Massot & Fils. Mar Rocardes C. Robert Massot. Transports Mitjavile. J. Pons & Cie.</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">SUCURSALES</p> <p>BARCELONA: Llauder, 4, tel. 23.930. VALENCIA: Sorni, 6, teléfono 16.825. VILLARREAL: Estación, 20. ALCIRA (Valencia). ALGEMESI (Valencia). SOLLER (Mallorca). PARIS: 87, r. St. Honoré. WIEN (Austria).</p>
---	--

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,
LEGUMES ET PRIMEURS

GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.ER
(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord
Teléfono núm. 58.

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO  AGUA CORRIENTE
BAÑOS  ASCENSOR

COMMISSION & CONSIGNATION
EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS
LEGUMES ET PRIMEURS

Barthelemy Miro

12 & 14, IMPASSE BERTHAUD

PARIS

TELEPHONE: ARCHIVES 78-11

TELEGRAMMES: { Impasse Berthaud
MIRO

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS
PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLÓN

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98 Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien — 1 & 3, Rue Piscatoris * MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.77 y 37.7 TÉLÉGRAMMES: COLMICAS

BANANES: Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sete.

ORANGES: Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales á:

<p>NICE</p> <p>1, Rue Saint-François-de-Paule. 2, Rue Saint-François-de-Paule. 1, Rue de Cours.</p>	<p>TOULON</p> <p>8, Place Louis-Blanc</p>
--	--

Téléphone 818-21. = Adresse Télégraphique: COLMICAS Téléphone 21-72. = Adresse Télégraphique: COLMICAS

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs

Importation - Commission - Expédition

SPÉCIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

SAMPOL FRERES

(Société en nom collectif a responsabilité illimités)

Siège So ci. el **BORDEAUX** Direction administrative
50 Rue du La mel 47 du Hamel
Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 85.792